

UHC-HD

دليل التركيب والتشغيل
طرازات الصف 3 و 6



 **Frymaster®**

وصي Frymaster وهي عضو في جمعية صيانة جهاز الغذاء التجاري، أن يكون الاستخدام من قبل فنيين معتمدين بواسطة جمعية صيانة جهاز الغذاء التجاري.

 **CFESA**
Commercial Food Equipment Service Association

السعر: \$6.00

819-7189
13 مايو MAY

Arabic

خط الخدمة الساخن على مدار اليوم 1-800-551-8633
البريد الإلكتروني: service@frymaster.com



ملاحظة

إذا استخدم العميل، أثناء فترة الضمان، إحدى قطع الغيار لجهاز MANITOWOC غير قطع الغيار الجديدة غير المعدلة أو قطع الغيار المعاد استعمالها التي تم شراؤها مباشرة من FRYMASTER/DEAN، أو أي من مراكز الصيانة المعتمدة و/أو الجزء المستخدم الذي تم تعديله من تهيئته الأصلية، سيكون هذا الضمان لاغياً. من ناحية أخرى، لن تكون FRYMASTER/DEAN والشركات التابعة لها مسؤولة عن أي دعاوي أو تلفيات أو مصروفات يتكبدها العميل والتي تنتج، كلياً أو جزئياً، بشكل مباشر أو غير مباشر، عن تركيب أي جزء معدل و/أو جزء تم استلامه من مركز صيانة معتمد.

كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة غير مناسبة للاستخدام في الهواء الطلق. عند تشغيل هذه الوحدة، فيجب وضعها على سطح أفقي.

كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة غير مناسبة للتركيب في منطقة ما، حيث يمكن استخدام منافث المياه. كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة غير مناسبة للتركيب في منطقة ما، حيث يمكن استخدام منافث المياه.

لا تضع كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة بالقرب من البخار أو العادم الحراري لجهاز آخر.

من أجل سلامتك

لا تقم بتخزين أو استخدام الغازولين أو غيره من الأبخرة أو السوائل الأخرى القابلة للاشتعال أو استخدامها في محيط هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.

لا تقم بتشغيل أو صيانة كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة دون قراءة هذا الدليل لأول مرة.

لا تقم بتشغيل كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة ما لم يتم تركيبها وفحصها بصورة صحيحة.

لا تقم بتشغيل أو كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة ما لم تكن جميع لوحات الصيانة والوصول في مكانها ومثبتة بصورة صحيحة.

لا تحاول إصلاح أو استبدال أي مكون من كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة ما لم يتم فصل جميع الطاقة الموصلة إلى الوحدة.

توخ الحذر عند إعداد أو تشغيل أو تنظيف كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة لتجنب ملامسة الأسطح الساخنة.

توخ الحذر عند رفع UHC-D. تزن الوحدة 200 رطلاً (90.7 كجم). سيكون من الضروري التعامل مع الكابينة من قبل ثلاثة إلى أربعة أشخاص باستخدام ممارسات رفع آمنة وقياسية.

UHC-HD



صفحة	الفصل
1-1	الصيانة، الضمان
3-1	أدراج المنتج
1-2	التشغيل
1-3	نظرة تشغيلية عامة
3-3	تغيير إعدادات الصف
3-3	إيقاف تشغيل الفتحات
5-3	البرمجة
1-4	الصيانة

1 كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة

إن كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة (UHC-HD) والتي تم تطويرها وتصنيعها بشكل خاص من أجل McDonald، جهاز للاحتفاظ بدرجة الحرارة على المدى القصير لجعل مجموعة متنوعة من المنتجات المطهية طازجة لفترة ممتدة. يفي طراز UHC-HD بجميع معايير McDonald للسلامة والكفاءة والنظافة.

1.1 بيان الضمان

أ. تقوم شركة Frymaster L.L.C. بإجراء الضمانات المحدودة التالية للمشتري الأصلي فقط لهذا الجهاز وقطع الغيار الخاصة به:

1.1.1 أحكام الضمان – كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة

أ. تضمن شركة Frymaster L.L.C. كل المكونات ضد عيوب المواد والصناعة الحرفية لمدة تبلغ عامين.

ب. يتم ضمان جميع الأجزاء، باستثناء المصهرات لمدة عامين بعد تاريخ تركيب الكابينة

ج. إذا أصبح أي جزء معيَّباً أثناء أول عامين بعد تاريخ التركيب، باستثناء المصهرات، تدفع Frymaster أيضاً تكلفة مصاريف العمالة المعتادة نظير ساعات العمل لاستبدال الجزء، بالإضافة إلى ما يصل إلى 100 ميل/160 كم من السفر (50 ميلاً/80 كم عن كل طريق).

1.1.2 إرجاع قطع الغيار

أ. يجب إرجاع كل الأجزاء المعيبة سارية الضمان إلى مركز خدمة الصيانة المعتمد من المصنع لدى شركة Frymaster خلال 60 يوماً من تاريخ الدفع. بعد 60 يوماً، لن يتم إتاحة أي دفع.

1.1.3 استثناءات الضمان

لا يغطي هذا الضمان الجهاز التالف بسبب سوء الاستخدام أو سوء الاستعمال أو التغيير أو التعرض لحادثة مثل:

- الإصلاح غير اللائق أو غير المصرح به؛
- عم اتباع إرشادات التركيب الصحيح و/أو إجراءات الصيانة المجدولة كما هو موصوف في بطاقات MRC لديك؛
- الصيانة غير اللائقة؛
- التلف في الشحن؛
- الاستخدام غير العادي؛
- إزالة لوحة التقدير أو تعديلها أو طمسها؛

لا يغطي هذا الضمان أيضاً:

- النقل أو السفر أكثر من 100 ميل/160 كم (50 ميلاً/80 كم لكل طريق)، أو وقت السفر الذي يتجاوز الساعتان؛
- مصاريف نظير العمل في الأجازات أو ساعات العمل الإضافية؛
- الأضرار الناتجة (تكلفة إصلاح أو استبدال الممتلكات الأخرى التالفة) أو فقد الوقت أو الأرباح أو الاستخدام أو أي تلفيات تبعية أخرى من أي نوع.

لا توجد ضمانات ضمنية أو تتعلق بالقابلية للتسويق أو الملاءمة لأي استخدام أو غرض معين.

بالنسبة للضمان الدولي، يطبق الإجراء أعلاه، باستثناء ما إذا كان العميل مسؤولاً عن مصاريف الشحن والجمارك.

معلومات الصيانة وطلب قطع الغيار

قد يتم وضع ترتيب الأجزاء مباشرة مع موزع/مزود الخدمة المحلي المعتمد من المصنع (FAS). يمكن الوصول إلى أقرب مقدم خدمة صيانة معتمد من قبل شركة Frymaster من خلال www.frymaster.com أو يمكنك الاتصال بقسم الصيانة من Frymaster على 1-800-243-7937 أو 1-318-865-1711.

يرجى ملاحظة أنه يجب وضع طلبات الأدراج البلاستيك/السلكية ومجموعة الترتيب والعجلات والتراوح الميلي مع مزود أجهزة المطبخ المحلي (KES) لديك. لا تزود Frymaster عناصر الملحقات هذه.

لتسريع التنسيق الخاص بك، تتطلب المعلومات التالية:

رقم الطراز
الرقم التسلسلي
فرق الجهد
رقم جزء العنصر
الكمية اللازمة

يجب الحصول على الخدمة عن طريق الاتصال بموزع/مزود الخدمة المحلي المعتمد من Frymaster لديك. يمكن الحصول على معلومات الصيانة من خلال الاتصال بقسم الصيانة في شركة Frymaster. ستلزم المعلومات التالية من أجل مساعدتك سريعاً وبكفاءة:

رقم الطراز
الرقم التسلسلي
طبيعة المشكلة

أيضاً أي معلومات قد تكون مفيدة في حل مشكلة الصيانة لديك.

احتفظ بهذا الدليل وقم بتخزينه في مكان آمن حتى تتمكن من استخدامه مستقبلاً.

توخ الحذر عند رفع UHC-HD. تزن الوحدة 200 رطلاً (90.7 كجم). سيكون من الضروري التعامل مع الكابينة من قبل ثلاثة إلى أربعة أشخاص باستخدام ممارسات رفع آمنة وقياسية.

1.2 أدراج المنتج

هناك ثلاثة أحجام لدرج المنتج:

أ. أدراج بلاستيك بحجم 1/3

ب. أدراج سلك بحجم 1/3

ج. أدراج بلاستيك بحجم كامل

استخدم بالتوافق مع دليل التشغيل والتدريب في بلدك.

تلميحات تشغيلية مهمة

عند وضع درج ما في الكابينة، تأكد من أن خط الصف على خطوط مقبض الدرج لأعلى مع حافة الصف.

تخلص من الأدراج المتصدعة أو التالفة.

عند إزالة الأجزاء من درج ما، قم بتحريك الدرج فقط حسب الحاجة، ثم قم بإرجاع الدرج بسرعة إلى خط الفتحة.

افحص العمليات المحلية لديك للحصول على مخططات الجدول الجديدة لطراز UHC-HD بستة صفوف.

1.3 تركيب مشبك الشبّاية



تم تصميم مشبك الشبكة للإمساك بدرج الشبكة بثلاث الحجم. فهو متصل بالشبكة للنقل من الشبكة إلى كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة بشكل أسرع وبطريقة أكثر أمناً.

- ضع مقدمة مشبك الشبكة أسفل شفة الشبكة.
- اخفض ظهر المشبك حتى تركز التجاويف على قضيب الشبكة. يجب تثبيت مشبك الشبكة بشدة في المقعد على مقدمة الشبكة. إذا لم يتم تثبيت المشبك، قم ببساطة بفك ربط الصامولات الأربعة أسفل المشبك وقم بتحريكه للداخل وللخارج حسب الحاجة لإحكام ربطها في مقابل القضيب. أحكم ربط الصامولات بعد ضبط المشبك بشكل صحيح.

يربط مشبك الشبكة بالشبكة ويمسك بالمنتج الموجود بالشبكة في درج UHC-HD، مما يجعل النقل إلى كابينة الاحتفاظ بدرجة الحرارة أسير.



2 التشغيل

يجب التأريض الكهربى لجميع الأجهزة التي يتم تشغيلها كهربائياً وفقاً لجميع القوانين المحلية أو وفقاً لقوانين الكهرباء الوطنية ANSI/NFPA رقم 1990-70 عند غياب القوانين المحلية.

أ. متطلبات الطاقة:

- فرق الجهد – 208/240 فولت
- 2620 وات @ 208 فولت – 3420 وات @ 240 فولت
- التردد – 50/60 هرتز
- مرحلة فردية
- خدمة 20 أمبير

يتم تزويد هذا الجهاز بسدادة أرضية ثلاثية الشفرة من أجل حمايتك من خطر الصدمة ويجب توصيله بالقابس في وعاء ثلاثي الشفرة تم تأريضه بشكل صحيح. لا تقم بقطع الشفرة الأرضية من هذه السدادة أو إزالتها.

لا تضع UHC-HD بالقرب من البخار أو العادم الحراري لجهاز آخر.

يجب توصيل جميع الوحدات بنظام مزود طاقة مؤرض.

2.1 التسخين المسبق

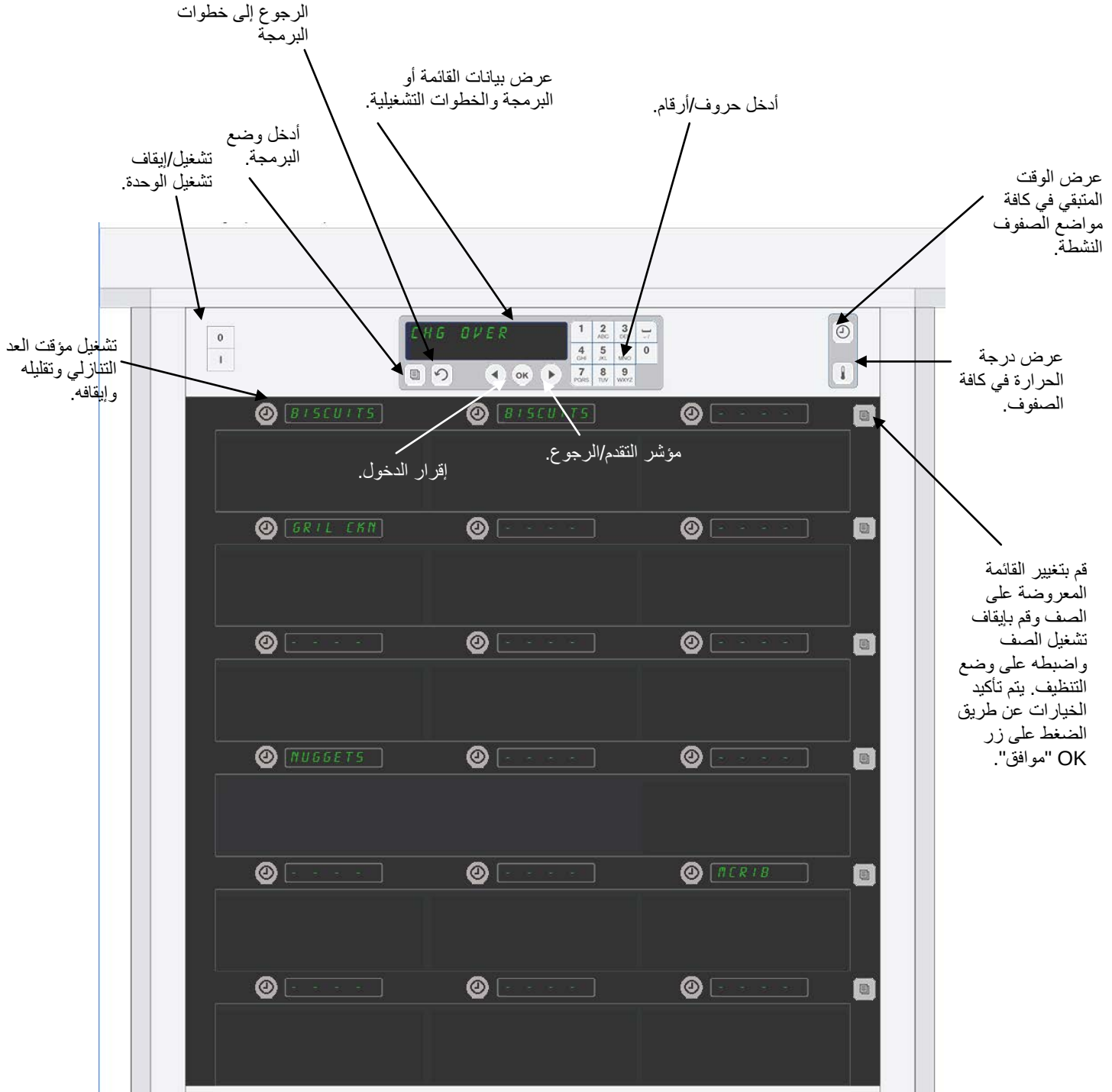


يرتكز السلك الموضح على الحمال. تمسك بالعقدة المضغوطة في مكانها.

1. قم بتركيب حماله السلك على الوحدات المزودة بسلك طاقة المخرج الخلفي. انظر الإرشادات حول مجموعة 826-2717، والتي يتم شحنها مع الكابينة.
2. قم بتوصيل كابينته الاحتفاظ بدرجة الحرارة الشاملة عالية الكثافة في مصدر الطاقة.
3. ضع أدراج الطعام الفارغ في جميع مواضع الصف.
4. ضع مفتاح الطاقة في موضع "التشغيل".
5. قم بتعيين الكابينة على القائمة المطلوبة.
6. ستعرض الكابينة LOW TEMP "درجة الحرارة منخفضة"، وتتغير إلى اسم عنصر في قائمة ما عند الوصول إلى درجة الحرارة المناسبة.
7. ابدء تشغيل المؤقت عندما تتم إضافة عناصر الطعام إلى الأدراج الساخنة.

3 نظرة تشغيلية عامة

يحتوي جهاز كابينة الاحتفاظ بالمنتج عامة الأغراض (UHC-HD) على 6 صفوف، حيث يستوعب كل صف حوالي 3 أدرج من المنتج أو 3 صفوف بحيث يستوعب كل صف 3 أدرج. وبداخل كل صف، توجد شاشة عرض تشير إلى المنتج ووقت الاحتفاظ بدرجة الحرارة لكل درج موجود.



جهاز كابينة الاحتفاظ بالمنتج عامة الأغراض (UHC-HD) جاهز للعمل خارج الصندوق عن طريق الفتحات التي تم ضبطها لإجراء تكوينات القائمة الروتينية.

4.1 تشغيل الكابينة

1. قم بتشغيل مفتاح الطاقة.
2. ستضيئ وحدات العرض وسيتم عرض **LOW TEMP** "درجة الحرارة منخفضة"، وستتحول إلى أسماء المنتج عندما تكون الكابينة في درجة الحرارة العادية.
3. قم بتحميل المنتج في الصف المناسب واضغط على زر المؤقت. تشير وحدات العرض المُضيئة إلى الفتحات المزودة بإمكانية إظهار أقل وقت انتظار متبقي.
4. اضغط على المفتاح الخاص بوضع الصف الموجود أقصى اليمين لتغيير القائمة الموجودة على الصف أو إيقاف تشغيل الصف أو ضبطه على وضع التنظيف. اضغط على زر **OK** "موافق" لقبول التغييرات.

3.2 تشغيل المؤقت



تشير وحدتي عرض الزر المُضيء وعنصر القائمة المُضيء إلى موضع الصف الواجب استخدامه أولاً. يشير الزر المُضيء الموجود على أحد الصفوف إلى كونه نشط وليس إلى الموضع الذي يعرض فيه أقل وقت انتظار متبقي. وسيضيئ اسم القائمة الخاصة به عندما يكون في الموضع الذي يعرض فيه أقل وقت انتظار متبقي.

اضغط على مفتاح المؤقت المصالحق للفتحة المطلوبة. سيضيئ الزر وأيضًا اسم المنتج إذا كان يمثل الاختيار الأول أو الوحيد لعنصر القائمة هذه. تشير درجة سطوع وحدة عرض عنصر القائمة إلى الموضع الذي تعرض فيه أقل وقت انتظار متبقي. تضيء الأزرار في المواضع التي تحتوي على نفس المنتج بحيث يتم الضغط عليها. سيظل اسم القائمة خافت حتى يصل إلى موضع الصف الذي يتم فيه عرض أقل وقت انتظار متبقي.

سلسلة عرض المؤقت

- يوجد زر مُضيء ووحدة عرض مُضيئة على موضع الصف الذي يتم فيه عرض أقل وقت انتظار متبقي؛ كما يوجد زر مُضيء لمواضع الصف التي تحتوي على نفس المنتج.
- **COOK NOW** "الطهي الآن"
- سيصدر **XXXXX** مع صوت صفارة مستمر في نهاية دورة المؤقت؛ اضغط على زر المؤقت لإلغاء التنبيه.

إيقاف المؤقت

اضغط على مفتاح المؤقت المجاور لموضع الصف لإيقاف تشغيل المؤقت. سيتوقف المؤقت وسيصبح زر المؤقت خافت. ستضيئ وحدة العرض المجاورة لموضع الصف المناسب.

4.3 تغيير إعداد الصف

اضغط على زر وضع الصف الموجود على الجانب الأيمن من الكابينة. تدور وحدات العرض الموجودة على الصف المحدد من خلال اختيارات القائمة، وضع التنظيف ووضع إيقاف التشغيل. وعند عرض الاختيار المطلوب، اضغط على زر OK "موافق" الموجود على لوحة المفاتيح الرقمية. ستعرض وحدة التحكم الرئيسية اختيار القائمة أو MIXED "مختلط" إذا كانت هناك أكثر من قائمة واحدة قيد الاستخدام في الكابينة.

4.4 مطالبات الطهي الآن

سيظهر مطلب الطهي الآن في وقت محدد مسبقاً قبل انتهاء صلاحية آخر درج لمنتج ما محدد. لا يوجد داع لإظهار رسالة إفادة. تعتبر رسالة COOK NOW "الطهي الآن" أثناء عرضها بمثابة رسالة تذكير لطهي المزيد من المنتجات اللازمة.

4.5 استخدام وضع التنظيف

اضغط على مفتاح القائمة حتى يتم عرض CLEAN MODE "وضع التنظيف". اضغط على مفتاح OK "موافق". إذا كانت هناك مؤقتات نشطة، لن تسمح الكابينة باختيار وضع التنظيف عن طريق مفتاح القائمة. وفي حالة عدم وجود مؤقتات نشطة، سيضع اختيار وضع التنظيف الكابينة برمتها في وضع التنظيف. تتغير الأسماء في كافة مواضع الصف. وتصبح نقطة التعيين لكافة الصفوف 125 درجة فهرنهايت (52 درجة مئوية). تعرض وحدات العرض و SLOT CLN MODE "ضع تنظيف الفتحة" و NOT SAFE YET "ليس آمن بعد" حتى تصل درجة حرارة الفتحات 125 درجة فهرنهايت (52 درجة مئوية). يظهر على وحدة العرض CLEAN "تنظيف".

4.6 إيقاف تشغيل الفتحات

اضغط على المفتاح الخاص بوضع الصف الموجود أقصى اليمين حتى يتم عرض OFF "إيقاف التشغيل". اضغط على زر OK "موافق" على لوحة المفاتيح الرقمية.

4.7 تقليل وقت الانتظار

يمكن تقليل وقت الانتظار في غضون 5 دقائق تزيد من خلال الضغط على مفتاح المؤقت الموجود على الفتحة النشطة وتحريره. ويتم تنفيذ هذا الإجراء لحذف الوقت المخصص لأحد العناصر الموجودة في كابينة احتفاظ أخرى.

4.8 وحدة عرض درجة الحرارة

اضغط على زر درجة الحرارة الموجود في الكابينة وسيتم عرض درجة الحرارة العليا والسفلى في الصف الأيسر من وحدات العرض

- درجة حرارة اللوحة العليا
- درجة حرارة اللوحة السفلى

4.9 تنبيهات درجة الحرارة

يوجد 4 تنبيهات لدرجة الحرارة:

- درجة الحرارة مرتفعة
- درجة الحرارة منخفضة
- مستشعر
- وقت الارتفاع

في حالة حدوث حالة تنبيه، سيصدر تنبيه صوتي وستتناوب وحدة العرض في إظهار اختيار المنتج ورسالة التنبيه. يتعذر بدء تشغيل المؤقتات في الوقت الذي تعرض فيه الفتحة رسالة تنبيه.

4.9.1 تنبيهات درجة الحرارة المرتفعة والمنخفضة

إذا كانت درجة حرارة الفتحة أعلى أو أدنى من حدود المنتج الذي تم اختياره، ستعرض وحدة العرض SLOT TEMP HIGH "درجة حرارة الفتحة مرتفعة" أو SLOT TEMP LOW "درجة حرارة الفتحة منخفضة". سيتم إصدار صوت تنبيه. اضغط على مفتاح المؤقت لإيقاف صوت التنبيه. لن ينطلق صوت التنبيه أثناء بدء التشغيل الأولي للكابينة.

4.9.2 تنبيه نطاق المستشعر

يشير تنبيه توقف المستشعر إلى قيمة درجة حرارة المستشعر أعلى أو أقل من 90-250 درجة فهرنهايت (32-121 درجة مئوية) نطاق الفتحة. سينطلق صوت تنبيه. ستكون الرسالة المعروضة كالتالي، SENS ALRM "تنبيه المستشعر". اضغط على مفتاح المؤقت لإيقاف صوت التنبيه. يلزم إجراء الصيانة لإصلاح تنبيه المستشعر.

4.9.3 تنبيه وقت الارتفاع

يشير تنبيه ارتفاع الوقت إلى فشل وصول درجة حرارة الفتحة إلى درجة حرارة التشغيل ضمن الوقت المحدد سلفاً بعد بدء التشغيل. ستكون الرسالة المعروضة كالتالي، SLOT RISE RATE "معدل ارتفاع الفتحة". سينطلق صوت تنبيه. اضغط على مفتاح المؤقت لإيقاف صوت التنبيه. يلزم إجراء الصيانة لإصلاح تنبيه ارتفاع الوقت.

4.9.4 أمور إضافية بعيدة عن وحدات عرض التفاوت

تشير HHH في وحدة العرض إلى وجود خطأ في المستشعر. يلزم إجراء الصيانة. تشير LLLL إلى وجود خطأ في المستشعر أو درجة حرارة الفتحة أقل من 50 درجة فهرنهايت (10 درجة مئوية). اترك الفتحة لمدة 10 دقائق قيد التشغيل. إذا ظلت LLLL موجودة، قم بطلب الصيانة.

نظرة عامة عن البرمجة

يساعد الضغط على مفتاح البرمجة وإدخال أحد الرموز في الوصول إلى 5 مناطق في الكابينة، مشروحة أدناه.



تطلب البرمجة استخدام لوحة المفاتيح وأزرار المؤقت على العمود الأيسر من الصفوف. اضغط على زر برمجة لوحة المفاتيح، أدخل الرمز وستتغير شاشات عرض الكابينة (كما يظهر أعلاه). من خلال البرنامج المعروض على أداة التحكم الرئيسية:

- اضغط على المؤقت بجانب MODES "الأوضاع" لعرض تكوينات قائمة شاشة العرض والتنظيف.
- اضغط على المؤقت بجانب MENUS "القوائم" لتغيير تكوينات القائمة.
- اضغط على مفتاح المؤقت بجانب ITEMS "العناصر" لإضافة عنصر قائمة ما أو لحذف أو تحرير عنصر موجود.
- اضغط على مفتاح المؤقت بجانب LOCALE "الإعدادات المحلية" لتغيير اللغة المعروضة أو نطاق درجة الحرارة من فهرسها إلى درجة مئوية.
- اضغط على مفتاح المؤقت بجانب SETTINGS "الإعدادات" لضبط مستوى الصوت وتغيير عرض وضع الصف إلى المنتج ووقت الاحتفاظ بالطعام المتبقي والوصول إلى ميزة تصدير واستيراد التكوين والاطلاع على أرقام إصدارات البرنامج. في كل حالة، عندما يتم دفع الزر، تتغير الكلمات على مواضع صف الكابينة. يتم عرض العناصر المتعلقة بالقائمة المختارة. يتم تمرير التعليمات على شاشة عرض لوحة المفاتيح.

4. اضغط مفتاح OK "موافق".
5. اضغط على زر المؤقت المجاور MENU "للقائمة" المعروضة.
6. يصبح العمود الأيسر من شاشات عرض الكابينة من خيارات القائمة.
7. اضغط على القائمة المطلوبة.
8. يتم عرض التكوين الحالي لتلك القائمة.
9. اضغط على مفتاح المؤقت في الموضع الذي يجب تغييره*.
10. مرر خلال الخيارات مع مفتاح المؤقت المضيء أو مفاتيح ◀▶ (تتيح مفاتيح السهم بالتمرير للأمام وللخلف) من أداة التحكم.
11. عندما يتم عرض العنصر المطلوب، اضغط OK "موافق".
12. أصبحت شاشة عرض أداة التحكم CHG COMPLETE "اكتمل التغيير". يبقى مفتاح H مضيء.
13. اضغط على مفتاح H ثلاثة مرات، بإرجاع الكابينة إلى التشغيل في القائمة المحددة.

***ملاحظة:** يجب أن يتم تعريف عناصر القائمة التي تغير درجة حرارة الصف في موضع الصف الأيسر. يجب أن يكون للعناصر في مواضع المنتصف والموضع الأيمن نفس درجة الحرارة. لن تظهر عناصر القائمة المزودة بدرجة حرارة غير متوافقة مع الموضع الأيسر عند التمرير خلال المنتج.

تغيير القائمة من صف واحد

1. اضغط على زر وضع الصف على الصف المطلوب.
2. تشمل خيارات القائمة، OFF "إيقاف التشغيل" و CLEAN "التنظيف" والتي يتم عرضها عند كل دفع للزر.
3. من خلال خيار القائمة المطلوبة الذي يتم عرضه، اضغط OK "موافق" على لوحة المفاتيح.
4. تتغير شاشة عرض أداة التحكم من اسم القائمة السابقة إلى MIXED "مختلط".



ينتج عن الضغط على زر وضع الصف (انظر السهم) سلسلة من خيارات القائمة. من خلال القائمة المطلوبة للصف المعروضة، اضغط على زر OK "موافق" على لوحة المفاتيح العليا.

إضافة أو تغيير أو حذف عنصر قائمة ما

1. اضغط على زر البرنامج.
2. يتم عرض ENTER ACCESS SEQUENCE "أدخل سلسلة الوصول".
3. أدخل 1955.
4. اضغط على زر المؤقت المجاور ITEMS "للعناصر" المعروضة.



يتم عرض إضافة وتغيير وحذف العنصر عندما يتم أخذ خيار العنصر من وضع البرمجة.

5. تصبح الرسالة المعروضة على الكابينية **ADD ITEM** "إضافة عنصر"، **CHG ITEM** "تغيير عنصر"، **DEL ITEM** "حذف عنصر".

6. تعرض لوحة المفاتيح رسالة **SELECT TASK** "حدد مهمة".

الإرشادات الخاصة بكل مهمة مفصلة أدناه:

إضافة عنصر جديد

مع وجود الكابينية على وضع "العناصر"، اضغط زر المؤقت بجانب رسالة **Add Item** "إضافة عنصر" المعروضة. يصبح العمود اليساري من الرسائل المعروضة

- Item Name "اسم العنصر"
- Top Temp "درجة حرارة الجزء العلوي"
- Bot Temp "درجة حرارة الجزء السفلي"
- Hold Time "وقت الاحتفاظ بالمنتج"
- Cook Now "الطهي الآن"



ينتج عن اختيار أي خيار في وضع العنصر الرسالة المعروضة أعلاه.

ملاحظة: لا يمكن إدخال درجات الحرارة التي تكون فوق 200 درجة فهرنهايت (93 درجة مئوية) ودون 165 درجة فهرنهايت (73 درجة مئوية). تصبح بعض المفاتيح المرقمة عاطلة عند تعيين درجة حرارة قصوى أو صغرى، مما يمنع إدخال رقم أعلى أو أدنى.

1. اضغط على زر **ITEM NAME** "اسم العنصر". تصبح

الرسالة على شاشة لوحة المفاتيح **SELECT SETTING**

TO CHANGE "حدد إعدادًا للتغيير". تصبح رسالة الاسم

المعروض **NAME NEW ITEM** "سمّ عنصرًا جديدًا". استخدم لوحة المفاتيح لإدخال اسم منتج ما.

2. اضغط على زر **OK**. تصبح الرسالة المعروضة **SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO**

SAVE. "حدد إعدادًا للتغيير أو اضغط -موافق- للحفظ".

3. اضغط زر **TOP TEMP** "درجة حرارة الجزء العلوي". استخدم

لوحة المفاتيح لإدخال درجة حرارة الجزء العلوي بتمهل.

4. اضغط على زر **OK**. تصبح الرسالة المعروضة **SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO**

SAVE "حدد إعدادًا للتغيير أو اضغط -موافق- للحفظ".

5. اضغط زر **BOT TEMP** "درجة حرارة الجزء السفلي". استخدم

لوحة المفاتيح لإدخال درجة حرارة الجزء السفلي بتمهل.

6. اضغط على زر **OK**. تصبح الرسالة المعروضة **SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO**

SAVE "حدد إعدادًا للتغيير أو اضغط -موافق- للحفظ".

7. اضغط زر **HOLD TIME** "وقت الاحتفاظ بالمنتج". استخدم لوحة المفاتيح لإدخال الوقت الذي يمكن أن يُحتفظ بالمنتج خلاله في الكابينية.

8. اضغط على زر **OK**. تصبح الرسالة المعروضة **SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO**

SAVE "حدد إعدادًا للتغيير أو اضغط -موافق- للحفظ".

9. اضغط زر **COOK NOW** "الطهي الآن". تصبح الرسالة على شاشة لوحة المفاتيح **CHANGE ITEM** "تغيير العنصر".

استخدم لوحة المفاتيح لإدخال النقطة التي ستعرض فيها الكابينية أثناء العد التنازلي لتنبيه **COOK NOW** "الطهي الآن".

10. اضغط **OK** "موافق". تصبح الرسالة المعروضة **SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO**

TO SAVE "حدد إعدادًا للتغيير أو اضغط -موافق- للحفظ".

11. اضغط **OK** "موافق". تصبح الرسالة المعروضة **CHG COMPLETE** "اكتمل التغيير".

12. اضغط مفتاح **OK** مرة واحدة لإدخال منتج آخر، بدايةً من **ITEMS** "العناصر". اضغط مفتاح **OK** مرتين أو أكثر لإعادة

الكابينية إلى وضع التشغيل وإنهاء البرمجة.

تغيير عنصر ما

مع وجود الكابينية على وضع "العناصر"، اضغط زر المؤقت بجانب رسالة **CHG Item** "تغيير عنصر" المعروضة.

تكون شاشات عرض الكابينية ممتلئة بأسماء العناصر.

اضغط زر المؤقت بجانب العنصر الذي سيتم تغييره.

ملاحظة: مرر إلى العناصر الإضافية المعروضة، إذا اقتضى الأمر، بواسطة مفاتيح على لوحة المفاتيح. ◀▶

يصبح عرض الكابينة:

- ITEM NAME "اسم العنصر"
- TOP TEMP "درجة حرارة الجزء العلوي"
- BOT TEMP "درجة حرارة الجزء السفلي"
- HOLD TIME "وقت الاحتفاظ بالمنتج"
- COOK NOW "طهي الآن"

اضغط زر المؤقت بجانب البارامتر لتغييره واتبع الخطوات المعروضة في قسم إضافة عنصر جديد لتغيير واحد أو أكثر من بارامترات الاحتفاظ الخاصة بالمنتج. اضغط ↵ حتى تعود الكابينة إلى وضع التشغيل.

حذف عنصر

مع وجود الكابينة على وضع "العناصر"، اضغط زر المؤقت بجانب رسالة DEL ITEM "حذف عنصر" المعروضة.

تكون شاشات عرض الكابينة ممتلئة بأسماء العناصر. مرر إلى مزيد من الأسماء بواسطة مفاتيح ◀▶ المضيئة. اضغط مفتاح المؤقت بجانب العنصر المراد حذفه.

يصبح عرض الكابينة:

- ITEM NAME "اسم العنصر"
- TOP TEMP "درجة حرارة الجزء العلوي"
- BOT TEMP "درجة حرارة الجزء السفلي"
- HOLD TIME "وقت الاحتفاظ بالمنتج"
- COOK MORE "طهي المزيد"

تعرض أداة التحكم DELETE ITEM "حذف عنصر".

اضغط OK "موافق" على لوحة المفاتيح.

تصبح الرسالة على شاشة لوحة المفاتيح CHANGE COMPLETE "اكتمل التغيير".

اضغط على مفتاح ↵ لإعادة الكابينة إلى وضع التشغيل.

تغيير اللغة

1. مع وجود الكابينة على وضع "البرنامج"، اضغط زر المؤقت بجانب شاشة عرض LOCALE "الإعدادات المحلية".
2. تصبح الرسائل المعروضة في الكابينة اليسارية LANGUAGE "اللغة" و DEGREES "الدرجات". تعرض شاشة العرض التي في المنتصف الإعدادات الحالية.
3. اضغط زر LANGUAGE "اللغة".
4. تكون شاشات الكابينة ممتلئة بخيارات اللغة. مرر إلى خيارات اللغة الإضافية، إذا اقتضى الأمر، بواسطة أسهم لوحة المفاتيح.
5. تعرض الشاشة العلوية اليسرى اللغة الحالية.
6. اضغط زر اللغة المطلوبة. تُعرض اللغة التي تم اختيارها في مكان الصف العلوي اليساري، وتكون جميع الصفوف الأخرى فارغة.
7. اضغط OK "موافق".
8. اضغط مفتاح ↵ لإعادة الكابينة إلى وضع تشغيل بلغة جديدة.

تغيير عرض مدى درجة الحرارة

1. مع وجود الكابينة على وضع "البرنامج"، اضغط زر المؤقت بجانب شاشة عرض LOCALE "الإعدادات المحلية".
2. تصبح الرسائل المعروضة في الكابينة اليسارية LANGUAGE "اللغة" و DEGREES "الدرجات". تعرض شاشات العرض المجاورة الإعدادات الحالية.



عناصر القائمة معروضة في الكابينة. يتم اختيار العنصر المراد حذفه بواسطة مفتاح مؤقت. يتم تأكيد الحذف بواسطة مفتاح OK "موافق" في أداة التحكم.



يتم عرض الكابينة بشاشة LOCALE "الإعدادات المحلية". يوجد بجوار "اللغة" خيار اللغة الحالية؛ وبجوار "الدرجات" يوجد مدى درجة الحرارة الحالية.

الدخول إلى وضع البرمجة

اضغط على زر البرنامج.

يتم عرض ENTER ACCESS

SEQUENCE "أدخل سلسلة الوصول".

أدخل 1955. اضغط مفتاح OK "موافق".



ينتج عن ضغط المؤقت الذي بجوار DEGREES "الدرجات" شاشة العرض المبينة أعلاه. اضغط زر المؤقت الذي بجانب المدى المطلوب لدرجة الحرارة.

3. يتم عرض **LANGUAGE** "اللغة" و **DEGREES** "الدرجات" بالإعداد الحالي المعروض في الفتحة المجاورة.
4. اضغط المؤقت الذي بجانب **DEGREES** "الدرجات".
5. يتم عرض **FAHRENHEIT** "درجة فهرنهايت" و **CELSIUS** "الدرجة المئوية" واحدة فوق الأخرى.
6. اضغط على مفتاح المؤقت بجانب المقياس المطلوب.
7. يُعرض المقياس الذي تم اختياره في مكان الصف العلوي اليساري، وتكون جميع الصفوف الأخرى فارغة.
8. اضغط **OK** "موافق" على لوحة المفاتيح لتأكيد الخيار.
9. اضغط على مفتاح **↩** لإعادة الكابينة إلى وضع تشغيل بمقياس درجة حرارة جديد.

الإعدادات

تقدم قائمة **SETTINGS** "الإعدادات" عدة خيارات وهي:
ضبط مستوى الصوت، وضبط شاشة العرض، الذي يضيف وقت الاحتفاظ المتبقي إلى شاشة عرض مكان الصف، واستيراد تكوين من موقع تكوين الكابينة من صفحة McDonald على الويب وتصدير ملفات التكوين للاستخدام في كابينات أخرى. يمكنك أيضاً عرض إصدارات البرنامج. تم تفصيل الميزات أدناه بالترتيب الذي تظهر به على الكابينة.

مستوى الصوت

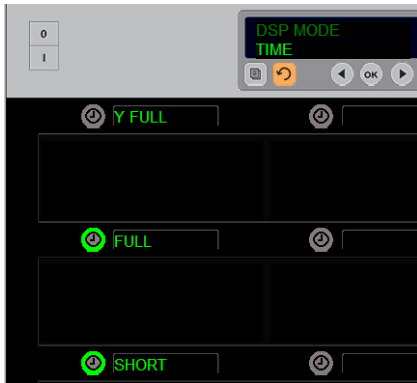
1. مع وجود الكابينة على وضع "البرنامج"، اضغط زر المؤقت بجانب شاشة عرض **SETTING** "الإعدادات".
2. يتم عرض إعداد مستوى الصوت الحالي في الجزء العلوي اليساري، ويتم عرض مستويات الصوت الأخرى على أمكنة الصفوف أدناه مباشرة.
3. تمرر شاشة عرض لوحة المفاتيح الإرشادات.
4. اضغط على مفتاح المؤقت بجانب الإعداد المطلوب.
5. يتم عرض الإعداد الذي تم اختياره في الجزء العلوي اليساري، وتكون جميع شاشات العرض الأخرى فارغة.
6. اضغط **OK** "موافق" لتأكيد الخيار.
7. اضغط مفتاح سهم الرجوع لإعادة الكابينة إلى وضع تشغيل بمستوى صوت جديد.

شاشة العرض

1. مع وجود الكابينة على وضع "البرنامج"، اضغط زر المؤقت بجانب **DISPLAY** "شاشة العرض".
2. يتم عرض **DSP MODE** "وضع شاشة العرض" في الجزء العلوي اليساري، يتم عرض إعدادات شاشة العرض الحالي — **FULL** "عرض كامل" أو **SHORT** "عرض مختصر" — في منتصف الجزء العلوي. تمرر شاشة عرض لوحة المفاتيح الإرشادات. يعرض خيار "عرض كامل" اسم المنتج بالكامل. يعرض خيار "عرض مختصر" اسماً مختصراً ووقت الاحتفاظ المتبقي.
3. اضغط المفتاح الذي بجانب **DSP MODE** "وضع شاشة العرض".
4. يمرر الوضع العلوي إلى الإعداد الحالي، وتصبح الأوضاع التي هي في الأسفل مباشرة **FULL** "عرض كامل" و **SHORT** "عرض مختصر".



الدخول إلى وضع البرمجة
اضغط على زر البرنامج.
يتم عرض **ENTER ACCESS**
SEQUENCE "أدخل سلسلة الوصول".
أدخل 1955. اضغط مفتاح **OK** "موافق".



يمرر الوضع العلوي إلى الاختيار الحالي. تكون الأزرار المضبوطة في الأسفل هي الخيارات.

5. اضغط على مفتاح المؤقت بجانب وضع شاشة العرض المطلوب.
6. يتم عرض الإعداد الذي تم اختياره في الجزء العلوي اليساري، وتكون جميع شاشات العرض الأخرى فارغة.
7. اضغط OK "موافق" لتأكيد الخيار.
8. اضغط مفتاح سهم الرجوع لإعادة الكابينة إلى وضع تشغيل بشاشة عرض مغيرة.



في وضع عرض الشاشة المختصر، يُعرض اسم العنصر ووقت الاحتفاظ المتبقي باستمرار. سيتم اختصار بعض أسماء العناصر.

الاستيراد

1. بينما تكون الكابينة بوضع "البرنامج"، أدخل محرك أقراص فلاش يحتوي تكوينات الكابينة التي تم أخذها من موقع البرمجة التي تعمل على الويب الخاص بـ McDonald* أو تم تصديرها من الكابينة.
2. اضغط زر المؤقت الذي بجانب IMPORT "الاستيراد".
3. تكون مواضع الصف في الكابينة ممثلة بأسماء ملفات تكوين الكابينة الموجودة على محرك أقراص فلاش.
4. اضغط على مفتاح المؤقت بجانب التكوين المطلوب.
5. يتم عرض اسم الملف الذي تم اختياره في موضع الصف العلوي اليساري. تكون مواضع الصف الأخرى فارغة. تمرر شاشة العرض رسالة PRESS OK TO CONFIRM "اضغط - موافق- للتأكيد".
6. اضغط OK "موافق".
7. يتم عرض CHG COMPLETE "اكتمل التغيير".
8. اضغط ↵ للتراجع من البرمجة وإعادة الكابينة إلى التشغيل المنتظم.



تكون أسماء ملف تكوين الكابينة الموجودة على محرك أقراص فلاش ظاهرة في الكابينة (الجزء العلوي) عند استيراد تكوين ما. يتم تحديد تكوين بواسطة الضغط على زر المؤقت المجاور. يظهر اسم ذلك الملف في الموضع العلوي اليساري (الرسم التوضيحي بالأسفل). جميع أزرار المؤقت لا تضيء، وجميع شاشات عرض مواضع الصف الأخرى فارغة.

ملاحظة: لا يمكن تحميل تكوينات القائمة المأخوذة إلى محرك أقراص فلاش الذي يحتوي برنامج الرمز الموضح في الصفحة 3-13 إلى الكابينة بنفس طريقة تحميل الملف الذي تم إنشاؤه على الويب. استخدم برنامج الرمز الخاص بهذه الملفات، البرنامج الذي يعمل على الويب مع الملفات التي تعمل على الويب.

ملاحظة: *يتم إدارة الوصول إلى البرنامج الذي يعمل على الويب والإرشادات الخاصة باستخدامه بشكل حصري من قبل McDonald.

جهة الاتصال: Glen Schackmuth

هاتف: 630-623-2154

عنوان البريد الإلكتروني: Glenn.Schackmuth@us.mcd.com

التصدير

1. بينما تكون الكابينة بوضع "البرنامج"، قم بإدخال محرك أقراص فلاش.
2. اضغط زر المؤقت الذي بجانب EXPORT "التصدير".
3. يضيء موضع زر الصف العلوي اليساري وتمرر شاشة جهاز العرض الرئيسي ENTER EXPORT FILENAME "أدخل اسم ملف التصدير".
4. قم بإدخال اسم للملف بواسطة لوحة المفاتيح. تظهر الحروف بجانب الزر المضيء. (هذا هو الاسم الذي سيحمله الملف وسيكون ظاهرًا في جذر محرك أقراص فلاش وعلى الكابينة بينما يتم استيراد الملف من محرك أقراص فلاش).



يجب تسمية اسم الملف عندما يتم تصديره من الكابينة.

5. اضغط OK "موافق".
6. يتم عرض *CHG COMPLETE* "اكتمل التغيير".
7. اضغط $\square$ للتراجع من البرمجة وإعادة الكابينة إلى التشغيل المنتظم.

الإصدار

1. بينما تكون الكابينة بوضع "البرنامج"، اضغط الوقت الذي بجانب *VERSION* "الإصدار".
2. يتم عرض *FIRMWARE* "البرامج الثابتة" في موضع الصف العلوي اليساري، ويتم عرض رقم الإصدار إلى اليمين مباشرةً.
3. يتم عرض *USB* "محرك أقراص *USB*" في موضع الصف اليساري الثاني، ويتم عرض رقم الإصدار إلى اليمين مباشرةً.
4. اضغط $\square$ للتراجع من البرمجة وإعادة الكابينة إلى التشغيل المنتظم.

حفظ تكوينات/قوائم الكابينة

يمكن حفظ عناصر القائمة وتكوينات الكابينة الموجودة في الكابينة واستخدامها لتكوين الكيانات بواسطة برامج إعداد مطابقة. اتبع الإرشادات الموضحة أدناه لحفظ القوائم والتكوين من الكابينة.



1. أدخل محرك أقراص فلاش فارغ في مأخذ توصيل محرك أقراص *USB* في الكابينة التي تحتوي على القوائم والتكوينات المراد نسخها.
2. اضغط على مفتاح البرمجة.

يمكن حفظ تكوين كابينة ما في محرك أقراص فلاش فارغ لنقله إلى كابينات تعمل بنفس برنامج الإعداد.

3. أدخل 759248 بواسطة لوحة المفاتيح.
4. اضغط OK "موافق".
5. ستعرض شاشة التحكم الرئيسية رسالة **COPY FROM UHC TO USB** "نسخ من UHC إلى محرك أقراص USB".
6. اضغط OK "موافق".
7. تعرض شاشة التحكم الرئيسية **PLEASE WAIT** "يرجى الانتظار"... بينما يتم نقل الملفات إلى محرك أقراص فلاش، وتتغير الرسالة إلى عدد الملفات المنسوخة عندما تكتمل العملية.
8. اضغط OK "موافق".
9. قم بإزالة محرك أقراص فلاش.
10. تعود الكابينة إلى طريقة العرض العادية.

ملاحظة: لا يمكن تحميل تكوينات القائمة المأخوذة إلى محرك أقراص فلاش الذي يحتوي برنامج الرمز الموضح هنا إلى الكابينة بنفس طريقة تحميل الملف الذي تم إنشاؤه على الويب. استخدم برنامج الرمز الخاص بهذه الملفات، البرنامج الذي يعمل على الويب الموضح في الصفحة 3-11 مع الملفات التي تعمل على الويب.

تكوين الكابينة بواسطة قائمة/تكوين محفوظين في كابينة أخرى



يمكن أن يُنقل تكوين كابينة ما إلى كيبينات متعددة بواسطة تكوين محفوظ مثبت في محرك أقراص فلاش.

1. قم بوضع محرك أقراص فلاش يوجد بداخله قائمة/تكوين كابينة محفوظين في منفذ محرك أقراص USB في كابينة ما لكي يتم تكوينها بشكل مطابق.
2. اضغط مفتاح البرمجة وقم بإدخال 090709 بواسطة لوحة المفاتيح.
3. اضغط OK "موافق".
4. سوف تعرض شاشة التحكم الرئيسية رسالة **RECONFIGURE OK** أو **CANCEL** "إعادة التكوين موافق" أو "إلغاء".
5. اضغط OK "موافق".
6. سوف تعرض شاشة التحكم الرئيسية رسالة **PLEASE WAIT** "يرجى الانتظار"... بينما يتم تحديث الملفات، وتتغير الرسالة إلى عدد الملفات المنسوخة.
7. اضغط OK "موافق".
8. ستعود الكابينة إلى إعداد القائمة الأصلية، وتتغير الرسائل المعروضة في موضع الصف حتى تتفق مع العناصر المُدخلة بواسطة نقل التكوين.

التنظيف والصيانة الوقائية

كل أربع ساعات – تنظيف الأدراج/الحوامل

1. قم بإزالة جميع الأدراج السلكية والبلاستيكية. خذ الأدراج/الحوامل إلى حوض الغسيل للتنظيف.
2. قم بتنظيف الأدراج بغسلها في محلول ساخن مركز ممتاز لكافة الأغراض (APSC) (حسب معايير التوصيل عند المخاطر) يتم سحبه من خلال صمام تناسبي للحوض أو بخلط 0.3 من السائل. محلول مركز ممتاز لكافة الأغراض (حسب معايير التوصيل عند المخاطر) من لكل جالون من المحلول. اشطف الأدراج/الحوامل تمامًا بماء ساخن.
3. قم بتعقيم الأدراج/الحوامل بغمسها في محلول معقم الأحواض (حسب معايير التوصيل عند المخاطر) من McD (مجموعة واحدة لكل عشرة جالونات من الماء) أو محلول معقم الأحواض (HCS) من McD (أربعة مجموعات لكل عشرة جالونات من الماء)، لمدة دقيقة واحدة على الأقل. قم بإزالتها من المحلول المعقم ودعها تجف بالهواء.

يوميًا – تنظيف الكابينة

1. في نهاية يوم التشغيل، قم بإدارة الوحدة إلى "وضع التنظيف". اتبع الخطوات من صفحة 3-3.
2. ملاحظة: لا تستخدم محلول معقم الأحواض (حسب معايير التوصيل عند المخاطر) من McD لتنظيف كابينة الاحتفاظ بالطعام الشاملة-P من الخارج.
2. دع الوحدة تبرد حتى يظهر SLOT CLN MODE "وضع تنظيف الفتحة" معتمًا. استخدم الفرشاة لإزالة أي بقايا متراكمة على سطح الفتحة بالضغط على الجسيمات خارج النهاية المقابلة من الكابينة.
- ملاحظة: استخدم فرشاة تنظيف الكابينة فقط لتنظيف فتحات الكابينة. تؤدي الفرشات السلكية أو منصات الكشط أو مكشطة التنظيف المعدنية إلى تدمير أسطح فتحات الكابينة تدميرًا كاملاً.
- ملاحظة: لا تستخدم أي منظم آخر غير محلول مركز ممتاز لكافة الأغراض من McD (حسب معايير التوصيل عند المخاطر). قد يؤدي استخدام تركيبات أخرى إلى تدمير التحكم في المكونات.
3. باستخدام فرشاة تنظيف الكابينة، ادفع كل الجسيمات المفككة خارج النهاية المقابلة من الكابينة.
4. استخدم منشفة معقمة/نظيفة وجافة وفرشاة تنظيف الكابينة لتنظيف كل فتحة. تنظيف أسفل سطح كل فتحة وأعلاها.
5. امسح ونظف جميع أسطح الكابينة الخارجية باستخدام فوطة معقمة ونظيفة والتي تم غمرها في محلول مركز ممتاز لكافة الأغراض من McD (حسب معايير التوصيل عند المخاطر).
6. أوقف تشغيل الوحدة.

قصد عن خالية الصفحة هذه تركت



Frymaster, 8700 Line Avenue, Shreveport, Louisiana 71106

هاتف 1-318-865-1711 فاكس (قطع الغيار) 1-318-219-7140 فاكس (الدعم الفني) 1-318-219-7135

السعر: \$6.00

819-7189

13 MAY 2013 Arabic

الخط الساخن للخدمة

1-800-551-8633

تمت الطباعة في الولايات المتحدة الأمريكية